

## COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

*Compte rendu de l'assemblée du 18 juillet*

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Lavallée, David, Laviolette, Robillard et Mercier.

1.—Le secrétaire de la Commission fait remarquer que quelques légères incorrections se sont glissées dans l'item No 1 du procès verbal de la dernière assemblée, tel que préparé et fourni à la *Gazette Municipale*, et que ledit procès verbal doit être amendé et se lire comme suit:

“Une délégation, composée de MM. H.-S. Holt, président, W. McLea Walbank, 1er vice-président, M. Rodolphe Forget, directeur, et J.-S. Norris, secrétaire trésorier de la “Montreal Light, Heat & Power Co.” se présente devant la Commission, en réponse à l'invitation qui lui fut faite de venir discuter comment on pourrait arriver à une entente dans l'application du système de l'échelle mobile de Londres (“London Sliding Scale”) relativement à la question de l'éclairage par le gaz dans la Cité de Montréal.

“Après mûre délibération et discussion sur les relations qui devront exister entre la Compagnie et les consommateurs ou la Cité, la Compagnie et les consommateurs, les officiers de la Compagnie firent, entre autres, les déclarations suivantes:

“(a) La Compagnie est prête à accepter le système de l'échelle mobile “Sliding Scale” relativement à la fourniture du gaz;

“(b) La Compagnie serait prête à passer un contrat avec la Cité pour l'éclairage au gaz seulement, séparant ainsi la question du gaz de celle de l'électricité;

“(c) Le point de départ dans l'application du système de l'échelle mobile de Londres, “London Sliding Scale”, devrait être, quant aux dividendes, de sept pour cent (7%).

“(d) La Compagnie n'est cependant pas prête à dire quel serait le prix initial du gaz. Cette question devrait être décidée par une Commission spéciale d'experts en gaz;

“(e) Les experts ainsi proposés devront être au nombre de trois, dont un nommé par la Compagnie, un par la Cité et le troisième par les deux experts nommés, et, au cas de désaccord, le troisième expert devra être nommé par la Cour Supérieure.

“Après discussion, sur proposition de M. l'échevin Lavallée il est

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport relatant les déclarations ci-dessus et les conclusions auxquelles la Commission en est arrivée.”

2.—Le contrôleur de la Ville se présente devant la Commission et déclare qu'il a constaté l'absence du chef du service des Incendies, actuellement en vacance, et fait remarquer que, conformément à la clause 11 du règlement 271, le chef-adjoint devrait être autorisé à signer les mandats en l'absence du chef.

*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant que le chef-adjoint soit autorisé à signer les mandats en l'absence du chef.

3.—M. l'échevin Roy se présente devant la Commission relativement à la question de la production de l'éclairage électrique par la combustion des déchets et la préparation des plans pour les améliorations à faire dans ce but à l'incinérateur de la partie Ouest de la Cité de Montréal.

Après délibération, sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est

*Résolu:* Que la somme de \$500 soit mise à la disposition du surintendant de l'Eclairage pour préparer un plan des changements à apporter à l'incinérateur pour la production de l'énergie électrique par la combustion des déchets, avec un estimé d'une usine indépendante de l'incinérateur, mais construite dans son voisinage immédiat.

4.—M. l'échevin Gadbois se présente devant la Commission, accompagné d'une délégation composée de MM. Marius Raymond, Napoléon Loiselle, Armand Martin, Joseph Payette, Napoléon Saint-Antoine et Edmond Bernier, au sujet de l'incommodité de la fumée provenant de la manufacture de MM. J.-W. Harris & Co., située à l'angle des rues Sanguinet et Dorchester.

Après délibération, il est

## FIRE AND LIGHT COMMITTEE

*Report of meeting held the 18th July.*

Present: Ald. Yates, chairman, Lavallée, David, Laviolette, Robillard and Mercier.

1.—The secretary of the Committee remarked that a few errors had been made in the minutes of the last meeting, in item No. 1, as prepared and furnished to the *Municipal Gazette*, and that the said minutes should be amended and read as follows:

A delegation composed of Messrs. H. S. Hoit, president, W. McLea Walbank, 1st vice-president, M. Rodolphe Forget, director, and J. S. Norris, secretary-treasurer of the Montreal Light, Heat & Power Co., appeared before the Committee, in answer to an invitation which the Committee extended them, to discuss what means could be taken to arrive at an understanding as to the application in Montreal of the *London Sliding Scale* system.

After due deliberation and discussion of the relations that should exist, between the Company and the consumer, or the City, the Company and the consumers, the officers of the Company made the following declarations:

(a) The Company was prepared to accept the *Sliding Scale* in the matter of supplying gas;

(b) The Company would be prepared to make a contract with the City for gas alone, and thus separate the gas and electric questions;

(c) That the Company would start with the *London Sliding Scale* system for gas by paying only 7% dividend to its shareholders;

(d) The Company, however, is not prepared to say what should be the starting price;

(e) The experts as proposed should be three in number, one to be appointed by the Company, one by the City, and a third selected by the two first appointees; in case of disagreement, the third expert should be appointed by the Superior Court.

After discussion, on motion of Ald. Lavallée, it was  
*Resolved:* That a report be made to Council relating the above facts and the conclusion to which the Committee arrived at.

2.—The City comptroller appeared before the Committee and declared that he had noted the absence of the chief of the Fire department, who was now on his vacation, and remarked that, in conformity with section 11 of By-Law 271, the deputy chief should be authorized to sign warrants in the absence of the chief.

*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the deputy chief be authorized to sign warrants in the chief's absence.

3.—Ald. Roy appeared before the Committee relative to the question of the production of electric lighting by the combustion of garbage, and the preparing of plans with a view of improving the incinerator in the Western part of the City.

After deliberation, on motion of Ald. Lavallée, it was  
*Resolved:* That the sum of \$500 be placed at the disposal of the superintendent of the Light department for the purpose of preparing a plan showing modifications to be made to the incinerator, and for the production of electric energy by the combustion of garbage; also an estimate for a plant independent from the incinerator, but constructed in the immediate neighborhood of said incinerator.

4.—Ald. Gadbois appeared before the Committee, accompanied by a delegation composed of Messrs. Marius Raymond, Napoléon Loiselle, Armand Martin, Joseph Payette, Napoléon St-Antoine and Edmond Bernier, relative to the smoke nuisance caused by the manufactory of Messrs. J. W. Harris & Co., situated corner of Sanguinet and Dorchester streets.

After deliberation, it was